



Fabriqué en Chine

Made in China

2513TE-C170a

## FRANÇAIS

2513TE

Lisez d'abord les consignes de sécurité.

**CONSEILS D'UTILISATION**  
**AVERTISSEMENT !** Veuillez à ce que la surface chaude de l'appareil n'entre pas en contact direct avec la peau, en particulier les oreilles, les yeux, le visage et le cou.  
**AVERTISSEMENT !** Ne touchez pas les plaques chaudes lorsque l'appareil est allumé.

- Assurez-vous que vos cheveux sont secs et parfaitement démelés. Divisez la chevelure en mèches prêtes à être mises en forme.
- Appuyez sur le bouton «I/O» pour allumer l'appareil.
- Appuyez sur les boutons «+» et «-» pour sélectionner le réglage de température adapté à votre type de cheveux. Le voyant lumineux clignote jusqu'à ce que la température sélectionnée soit atteinte. Une fois la température atteinte, le voyant reste allumé en continu.
- Placez une mèche de cheveux entre les plaques de lissage, près des racines.
- Maintenez fermement la mèche entre les plaques de lissage et faites glisser l'appareil sur toute la longueur des cheveux, des racines jusqu'aux pointes.
- Répétez l'opération pour chaque mèche.
- Laissez vos cheveux refroidir avant de les peigner.
- Après utilisation, appuyez sur le bouton «I/O» pendant 1 seconde pour éteindre l'appareil, puis débranchez le cordon d'alimentation.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

**Bouton de contrôle d'allumage IMPORTANT!**

Ce fer à lisser est équipé d'un contrôle d'allumage différé. Vous pouvez modifier les réglages de température juste après avoir allumé le fer à lisser. Une fois le fer allumé, les boutons de réglage de température se verrouilleront automatiquement au bout de 5 secondes. Pour modifier les réglages de température, appuyez sur les boutons «+» et «-» pendant 2 secondes. Le mode verrouillage sera ainsi désactivé, et les réglages pourront être modifiés. Pour éteindre l'appareil en mode verrouillage, appuyez sur le bouton «I/O» pendant 1 seconde jusqu'à ce que le fer s'éteigne.

#### Réglages de température

Si vos cheveux sont fins, délicats, colorés ou décolorés, privilégiez les réglages de température plus modérés. Si vos cheveux sont plus épais, utilisez les réglages plus intenses. Nous vous suggérons de toujours effectuer un test lors de la première utilisation. De cette façon, vous serez sûr d'utiliser la température adéquate pour votre type de cheveux. Commencez par le réglage le plus bas, puis augmentez la température jusqu'à obtenir le résultat souhaité.

Vous pouvez choisir parmi 6 réglages de température: 160°C, 175 °C, 190 °C, 205 °C, 220 °C et 235 °C.

#### Arrêt automatique

Cet appareil est doté d'une fonction d'arrêt automatique pour plus de sécurité. Si l'appareil reste allumé en continu pendant plus de 60 minutes, il s'éteindra automatiquement. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil plus longtemps, il vous suffit d'appuyer sur le bouton «I/O» pour le remettre en marche.

#### Tapis thermorésistant

Cet appareil est fourni avec un tapis thermorésistant à utiliser pendant et après le coiffage. Pendant l'utilisation, ne déposez jamais l'appareil sur une surface sensible à la chaleur, même si vous utilisez le tapis thermorésistant fourni avec l'appareil. Après utilisation, éteignez et débranchez l'appareil. Maintenez-le hors de portée des enfants, car il restera très chaud pendant plusieurs minutes.

#### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour garder votre appareil dans des conditions optimales, veuillez suivre les instructions ci-dessous.

- N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil. Enroulez plutôt celui-ci séparément, à côté de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil avec le cordon d'alimentation tendu.
- Débranchez l'appareil après chaque utilisation.

## ENGLISH

2513TE

Read the safety instructions first.

**HOW TO USE**  
**WARNING!** Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the ears, eyes, face and neck.  
**WARNING!** Do not touch the hot plates when the appliance is switched on.

- Ensure hair is dry and combed through to remove any tangles. Divide the hair into sections ready for styling.
- Press the button marked 'I/O' to turn the appliance on.
- Press the '+' and '-' buttons to select a heat setting suitable for your hair type. The indicator light will flash until the selected temperature has been reached. Once the temperature has been reached, the indicator light will remain solid in colour.
- Place a section of hair between the straightening plates, close to the roots.
- Hold the hair firmly between the straightening plates and slide down the length of the hair, from root to tip.
- Repeat for each section of hair.
- Allow the hair to cool before combing through.
- After use, press and hold the 'I/O' button for 1 second to switch off and unplug the appliance.
- Allow the appliance to cool before storing away.

**Switch Activation Control IMPORTANT!**

This straightener features delayed activation control. Immediately after turning on the straightener you are able to adjust the temperature settings. After 5 seconds of the straightener being turned on, the temperature buttons will automatically lock. To adjust any heat settings, hold down the '+' or '-' button for 2 seconds, this will deactivate the lock mode and allow the settings to be changed. To turn off the appliance whilst in lock mode, hold down the button marked 'I/O' for 1 second until the unit switches off.

#### Heat Settings

If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat settings. For thicker hair, use the higher heat settings.

It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until desired result is achieved.

There are 6 heat settings to select from: 160°C, 175°C, 190°C, 205°C, 220°C and 235°C.

#### Auto Shut Off

This appliance has an automatic shut off feature for added safety. If the appliance is switched on for more than 60 minutes continuously, it will automatically switch off. If you wish to continue using the appliance after this time, simply press the 'I/O' button to turn the power on again.

#### Heat Protection Mat

This appliance comes with a heat protection mat for use during and after styling. During use, do not place the appliance on any heat sensitive surface, even when using the heat mat provided. After use, switch off and unplug the appliance. Continue to keep out of reach of children, as it will remain hot for several minutes.

#### CLEANING & MAINTENANCE

To keep your appliance in the best possible condition, please follow the steps below:

- Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
- Do not use the appliance at a stretch from the power point.
- Always unplug after use.

## DEUTSCH

2513TE

Lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise.

**VERWENDUNG**  
**ACHTUNG!** Achten Sie darauf, dass die heiße Oberfläche des Gerätes nicht direkt mit der Haut, insbesondere den Ohren, Augen, Gesicht und Hals in Berührung kommt.  
**ACHTUNG!** Nicht die heißen Heizplatten berühren, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

- Vergewissern Sie sich, dass das Haar trocken und durchgekämmt ist, so dass es keine Knötchen mehr enthält. Bereiten Sie das Haar auf das Styling vor, indem Sie es in Abschnitte aufteilen.
- Drücken Sie die Taste «I/O», um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie die Tasten «+» und «-», um eine für Ihren Haartyp geeignete Temperaturstufe einzustellen. Die Anzeigelampe blinkt, bis die gewählte Temperatur erreicht ist. Sobald die Temperatur erreicht ist, leuchtet die Anzeige ununterbrochen.
- Eine Haarsträhne nahe an den Haarwurzeln zwischen die Glättplatten legen.
- Das Haar zwischen den Glättplatten festhalten und das Gerät dann von den Wurzeln in Richtung Haarspitzen an der Strähne entlang gleiten lassen.
- Diesen Vorgang für jede Haarsträhne wiederholen.
- Das Gerät vor dem Verstauen abkühlen lassen.
- Nach dem Gebrauch die Taste «I/O» 1 Sekunde lang gedrückt halten, um das Gerät auszuschalten; danach den Netzstecker ziehen.
- Das Gerät vor dem Verstauen abkühlen lassen.

**Aktivieren der Temperaturtasten WICHTIG!**

Dieser Haarglätter verfügt über eine Aktivierungsverzögerung. Die Temperatureinstellungen können unmittelbar nach dem Einschalten des Haarglätters angepasst werden. 5 Sekunden nach dem Einschalten des Haarglätters werden die Tasten automatisch gesperrt. Falls Sie danach die Temperatureinstellungen anpassen möchten, halten Sie die Taste «+» oder «-» 2 Sekunden lang gedrückt, um die Sperrfunktion auszuschalten und die Einstellungen zu ändern. Um das Gerät auszuschalten, während es sich im Spermodus befindet, halten Sie die mit «I/O» gekennzeichnete Taste 1 Sekunde lang gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet.

#### Temperatureinstellungen

Fürempfändliches, feines, gebleichtes oder koloriertes Haar sollten Sie eine niedrige Temperaturstufe wählen. Für dickeres Haar können Sie eine der höheren Temperaturstufen wählen.

Es ist ratsam, bei der ersten Anwendung immer einen Test durchzuführen, um sicherzustellen, dass die richtige Temperatur für den jeweiligen Haartyp verwendet wird. Mit der niedrigsten Einstellung beginnen und danach die Temperatur erhöhen, bis das gewünschte Ergebnis erreicht ist.

Es stehen 6 Temperaturstufen zur Auswahl: 160°C, 175°C, 190°C, 205°C, 220°C und 235°C.

#### Abschaltautomatik

Dieses Gerät verfügt über eine automatische Abschaltfunktion, die Ihnen noch mehr Sicherheit bietet. Wenn das Gerät länger als 60 Minuten kontinuierlich eingeschaltet bleibt, schaltet es sich automatisch aus. Wenn das Gerät über diesen Zeitraum hinaus weiter benutzt möchten, drücken Sie einfach die Taste «I/O», um das Gerät wieder einzuschalten.

#### Hitzeschutzmatte

Dieses Gerät wird mit einer Hitzeschutzmatte geliefert, die während und nach dem Styling verwendet werden kann. Legen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht auf einer hitzeempfindlichen Oberfläche ab, auch nicht mit der mitgelieferten Hitzeschutzmatte. Das Gerät nach dem Gebrauch ausschalten und den Netzstecker ziehen. Halten Sie es weiterhin außerhalb der Reichweite von Kindern, da es einige Minuten lang heiß bleibt.

#### REINIGUNG & PFLEGE

Um Ihr Gerät in bestmöglichem Zustand zu halten, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät, sondern rollen Sie es stattdessen locker neben dem Gerät auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zu weit weg von der Steckdose, um nicht am Kabel zu ziehen.
- Ziehen Sie nach Gebrauch immer den Netzstecker.

## NEDERLANDS

2513TE

Lees eerst de veiligheidsinstructies.

**GEbruIKSAANWUzING**  
**WAARSCHUWING!** Zorg dat het hete oppervlak van het apparaat niet in contact komt met de huid, met name de oren, de ogen, het gezicht en de nek.  
**WAARSCHUWING!** Raak de hete platen niet aan als het apparaat aanstaat.

- Zorg dat het haar droog is en klitvrij is doorgekamd. Verdeel het haar in plukken om het te stylen.
- Druk de I/O-knop in om het apparaat aan te zetten.
- Druk op de knoppen + en - om de warmte te selecteren die geschikt is voor uw haartype. Het controlelampje zal knipperen totdat de ingestelde temperatuur is bereikt. Zodra deze temperatuur is bereikt, zal het controlelampje blijven branden.
- Plaats een haarlok tussen de platen, dicht bij de haaraanzet.
- Klem het haar stevig vast tussen de platen en glijd omlaag langs het haar, van de haaraanzet tot de puntjes.
- Hierhaal dit voor elke haarlok.
- Laat het haar eerste afkoelen voordat u het gaat doorkammen.
- Houd na gebruik de I/O-knop 1 seconde ingedrukt om het apparaat uit te zetten en haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u hem opbergt.

**Temperatuurvergreneding BELANGRIJK!**

Deze styler is voorzien van een vertraagde inschakelactivering. Zodra de stijtang is aangezet, kunt u de temperatuurinstellingen gewoon aanpassen. 5 seconden na het aanzetten van het apparaat worden de temperatuurknoppen echter automatisch vergrendeld. Om de temperatuur alsnog aan te passen, houdt u de + of - knop 2 seconden lang ingedrukt. Hiermee schakelt u de vergrendeling uit en kunnen de instellingen aangepast worden. Om het apparaat uit te schakelen terwijl hij in de blokkeerstand staat, houdt u de I/O-knop 1 seconde ingedrukt tot het apparaat uitschakelt.

#### Warmte-instellingen

Gebruik bij broos, fijn, gebleekt of gekleurd haar, de lagere warmtestanden. Gebruik voor dikker haar de hogere warmtestanden. Test van tevoren welke temperatuur geschikt is voor het haartype. Begin bij de laagste instelling en verhoog de temperatuur totdat het gewenste resultaat is bereikt.

Er zijn 6 warmtestanden om uit te kiezen: 160°C, 175°C, 190°C, 205°C, 220°C en 235°C.

#### Automatische uitschakeling

Dit apparaat is voorzien van een automatische uitschakelfunctie voor extra veiligheid. Als het apparaat meer dan 60 minuten aaneengesloten aan staat, schakelt hij automatisch uit. Wanneer u het apparaat langer wilt blijven gebruiken, kunt u op de I/O knop drukken om hem weer aan te zetten.

#### Hittebestendig matje

Dit apparaat wordt geleverd met een warmtebestendig matje voor gebruik tijdens en na het stylen. Plaats dit apparaat tijdens gebruik niet op een hittegevoelige ondergrond, zelfs niet als u het meegeleverde matje gebruikt. Schakel het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact. Houdt het apparaat ook na gebruik nog buiten bereik van kinderen want het blijft nog enkele minuten warm.

#### REINIGING & ONDERHOUD

Volg onderstaande stappen om uw apparaat in optimale conditie te houden:

- Wikkelt het snoer niet om het apparaat heen maar rol het snoer losjes op naast het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet met een strakstaand snoer.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik.

## ITALIANO

2513TE

Leggere prima le istruzioni di sicurezza.

**ISTRUZIONI PER L'USO**  
**ATTENZIONE!** Evitare che le superfici calde dell' apparecchio entrino direttamente in contatto con la pelle, in particolare orecchie, occhi, volto e collo.  
**AVVERTENZA!** Non toccare le piastre calde quando l'apparecchio è acceso.

- I capelli devono essere asciutti, pettinati e senza nodi. Dividere i capelli in sezioni pronte per essere lavorate.
- Premere il pulsante 'I/O' per accendere l'apparecchio.
- Premere i pulsanti '+' e '-' per selezionare una temperatura adatta al tipo di capelli. La spia luminosa lampeggia fino al raggiungimento della temperatura selezionata. Una volta raggiunta la temperatura, la spia luminosa smette di lampeggiare e resta fissa.
- Posizionare una sezione di capelli fra le piastre liscianti, vicino alle radici.
- Tenere i capelli saldamente fra le piastre liscianti, facendole scorrere sulla lunghezza dei capelli, dalle radici alle punte.
- Ripetere l'operazione per ogni sezione di capelli.
- Lasciar raffreddare i capelli prima di pettinare.
- Dopo l'uso, tenere premuto per un secondo il pulsante 'I/O' per spegnere. Staccare l'apparecchio dalla corrente elettrica.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.

**Pulsante di controllo dell'attivazione IMPORTANTE!**

Questo lisciacapelli dispone di un controllo di attivazione ritardata. Subito dopo aver acceso il lisciacapelli, è possibile regolare le impostazioni della temperatura. Dopo 5 secondi dall'accensione dell'apparecchio, i pulsanti della temperatura di bloccano automaticamente. Per regolare le impostazioni di temperatura, tenere premuto per 2 secondi il pulsante "+-"; la modalità di blocco viene, così, disattivata, e questo permette di cambiare le impostazioni. Per spegnere l'apparecchio quando si trova in modalità di blocco, tenere premuto per 1 secondo il pulsante 'I/O', fino allo spegnimento dell'apparecchio.

#### Impostazioni della temperatura

In caso di capelli delicate, sottili, schianiti o tinti, usare le temperature più basse. Per capelli più spessi, usare le temperature più alte.

Consigliamo di fare sempre una prova iniziale per essere sicuri di usare la giusta temperatura per tipo di capelli. Iniziare con la temperatura più bassa, quindi aumentarla gradualmente fino a raggiungere il risultato desiderato.

È possibile selezionare 6 temperature: 160°C, 175°C, 190°C, 205°C, 220°C e 235°C.

#### Spegnimento automatico

Questo apparecchio è dotato della funzione di spegnimento automatico per maggiore sicurezza. Se resta acceso per oltre 60 minuti di fila, l'apparecchio si spegne automaticamente. Se si vuole continuare a usare l'apparecchio oltre questo tempo, basta premere il pulsante 'I/O' per riaccendere.

#### Tappetino termoisolante

Questo apparecchio è fornito con un tappetino termoisolante da utilizzare durante e dopo l'uso sui capelli. Durante l'uso, non poggiare l'apparecchio su superfici sensibili al calore, anche utilizzando il tappetino termoisolante fornito in dotazione. Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio e staccarlo dalla corrente. Continuare a tenerlo fuori della portata dei bambini, perché rimane caldo per diversi minuti.

#### PULIZIA E MANUTENZIONE

Per mantenere l'apparecchio nelle migliori condizioni possibili, procedere come segue:

- non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio; arrotolarlo invece libero a lato dell'apparecchio;
- non utilizzare l'apparecchio se il cavo risulta troppo teso dalla presa elettrica;
- staccare sempre l'apparecchio dopo l'uso.

## ESPAÑOL

2513TE

Lea las instrucciones de seguridad antes de utilizar este aparato.

**MODO DE EMPLEO**  
**¡ADVERTENCIA!** Evite que la superficie caliente del aparato entre en contacto directo con la piel, en particular las orejas, los ojos, la cara y el cuello.  
**ATENCIÓN:** no toque las placas calientes cuando el aparato este encendido.

- Compruebe que el cabello está seco y peinado para evitar que se enrede. Divida el cabello en mechones.
- Pulse el botón 'I/O' para encender el aparato.
- Pulse los botones '+' y '-' para seleccionar la temperatura adecuada para su tipo de cabello. El piloto parpadeará hasta que se alcance la temperatura seleccionada. Una vez alcanzada la temperatura, el piloto permanecerá encendido.
- Coloque un mechón entre las placas, cerca de las raíces.
- Sujete el cabello firmemente entre las placas y deslícelas a lo largo del mechón, desde la raíz hasta la punta.
- Repita la operación con cada mechón.
- Deje que el cabello se enfrie antes de peinarlo.
- Cuando termine, mantenga pulsado el botón 'I/O' durante 1 segundo para apagar el aparato y desenchúfelo.
- Deje que se enfrie antes de guardarlo.

**Bloqueo de la temperatura ¡IMPORTANTE!**

Esta alisadora cuenta con un sistema de bloqueo de la temperatura. Inmediatamente después de encender el alisador, podrá ajustar la temperatura a su gusto. Cuando la alisadora lleva encendida 5 segundos, el control de temperatura se bloquea automáticamente. Para ajustar la temperatura, mantenga pulsado el botón '+' o '-' durante 2 segundos. De esta forma, se desactivará el bloqueo y podrá cambiar los ajustes. Para apagar el aparato cuando está en modo de bloqueo, mantenga pulsada la tecla 'I/O' durante 1 segundo hasta que se apague el aparato.

#### Ajuste de la temperatura

Si tiene el cabello fino, delicado, decolorado o teñido, utilice temperaturas más bajas. Para cabello más grueso, puede utilizar temperaturas más altas. Se recomienda realizar siempre una prueba antes de usar el alisador por primera vez, para verificar que la temperatura es la adecuada para su tipo de cabello. Comience con el ajuste más bajo y aumente la temperatura hasta que obtener el resultado deseado.

Hay 6 niveles de temperatura: 160°C, 175°C, 190°C, 205°C, 220°C y 235°C.

#### Apagado automático

Este aparato cuenta con una función de apagado automático para su seguridad. Si no utiliza el aparato durante más de 60 minutos, se apagará automáticamente. Si desea seguir utilizando el aparato después de este tiempo, simplemente pulse el botón «I/O» para encenderlo de nuevo.

#### Alfombrilla aislante

Este aparato incluye una alfombrilla aislante que puede usar durante y después del moldeado. No coloque el aparato sobre superficies sensibles al calor, incluso si está utilizando la alfombrilla aislante. Después de cada uso, apague y desenchufe el aparato. Manténgalo fuera del alcance de los niños, pues se mantendrá caliente duranta varios minutos.

#### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para mantener este aparato en las mejores condiciones posibles, siga los siguientes pasos:

- No enrolle el cable alrededor del aparato, recójalo sin apretar y déjelo junto al aparato.
- No use el aparato a una distancia excesiva del enchufe.
- Desenchúfelo siempre después de usarlo.

## PORTUGUÊS

2513TE

Leia primeiro as instruções de segurança.

**MODO DE UTILIZAÇÃO**  
**ADVERTENCIA!** Tome as devidas precaucoes de modo a evitar que a superfície quente do aparelho entre em contacto directo com a pele, particularmente com os olhos, orelhas, cara e pescoço.  
**AVISO!** Não toque nas placas quentes quando o aparelho estiver ligado.

- Certifique-se de que o cabelo está seco e bem penteado para remover qualquer emaranhado. Divida o cabelo em madeiras prontas para pentear.
- Pressione o botão marcado 'I/O' para ligar o aparelho.
- Pressione os botões '+' e '-' para escolher uma temperatura adequada ao seu tipo de cabelo. O indicador luminoso piscará até a temperatura escolhida ser atingida. Quando é atingida a temperatura desejada, o indicador luminoso permanece com uma cor uniforme.
- Coloque uma madeixa de cabelo entre as placas de alisamento, perto das raízes.
- Segure o cabelo firmemente entre as placas alisadoras e deslize ao longo do cabelo, das raízes até às pontas.
- Repita para cada madeixa de cabelo.
- Deixe o cabelo arrefecer antes de o pentear.
- Após a utilização, pressione o interruptor de alimentação na posição "0" e mantenha durante 1 segundo para desligar o aparelho e retire a ficha da tomada eléctrica.
- Deixe o aparelho arrefecer antes de o arrumar.

#### Comando de activação

#### IMPORTANT!

Este aparelho dispõe de um comando de activação diferido.

Imediatamente depois de ligar o aparelho pode proceder à regulação da temperatura. 5 segundos depois de ligar o aparelho, os botões da temperatura ficam automaticamente bloqueados. Para regular a temperatura, pressione o botão '+' ou '-' durante 2 segundos, isto desactiva o modo de bloqueio e permite regular a temperatura. Para desligar o aparelho em modo de bloqueio, pressione o botão marcado 'I/O' durante 1 segundo até o aparelho desligar.

#### Modos de calor

Se tiver cabelos delicados, finos, descolorados ou pintados, use o modo de calor mais baixo. Para cabelos mais grossos, use o modo de calor mais alto. Sugere-se executar sempre um teste na utilização inicial para garantir que é utilizada a temperatura adequada ao tipo de cabelo. Comece na definição mais baixa e aumente a temperatura até alcançar o resultado desejado.

Dispõe de 6 definições para escolher: 160 °C, 175 °C, 190 °C, 205 °C, 220 °C e 235°C.

#### Função de extinção automática

Este aparelho tem uma função de extinção automática para maior segurança. Se o aparelho ficar ligado continuamente durante mais de 60 minutos, será desligado automaticamente. Para continuar a utilizar o aparelho após este período, basta pressionar o botão marcado 'I/O' para voltar a ligar o aparelho.

#### Tapete de isolamento térmico

O aparelho inclui um tapete de isolamento térmico para utilizar durante e após o penteado. Durante a utilização, não coloque o aparelho em nenhuma superfície sensível ao calor, mesmo utilizando o tapete de isolamento térmico fornecido. Após a utilização, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada eléctrica. Conserve o aparelho fora do alcance das crianças, porque permanecerá quente durante vários minutos.

#### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Para manter o seu aparelho na melhor condição possível, siga os procedimentos indicados abaixo:

- Não enrolre o fio em torno do aparelho, deve antes enrolá-lo sem apertar ao lado do aparelho.
- Não utilize o aparelho de forma que o fio fique esticado desde a tomada eléctrica.
- Desligue sempre a ficha da tomada

## DANSK

2513TE

Læs sikkerhedsanvisningerne først.

**SÅDAN BRUGES APPARATET**  
**ADVARSEL!** Sørg for at undgå, at apparatets varme overflade kommer i direkte kontakt med huden, især ørerne, øjnene, ansigtet og halsen.  
**ADVARSEL!** Rør ikke ved de varme plader, når apparatet er tændt.

- Sørg for at håret er tørt og kæmmet igennem for at fjerne eventuelle sammenfletninger. Opdel håret i sektioner, der er klar til styling.
- Tryk på knappen mærket 'I/O' for at tænde for apparatet.
- Tryk på knapperne '+' og '-' for at vælge en varmeindstilling, der passer til din hårtype. Indikatorlampen blinker, indtil den valgte temperatur er nået. Når temperaturen er nået, stopper indikatorlampen med at blinke.
- Placer en hårsektion mellem glattepladerne tæt på rødderne.
- Hold håret hårdt mellem glattepladerne, og skub ned langs hårets fra rod til spids.
- Gentag for hver hårsektion.
- Lad håret afkøle, inden det kæmmes igennem.
- Efter brug skal du trykke på 'I/O' -knappen i 1 sekund for at slukke apparatet og tage stikket ud af stikkontakten.
- Lad apparatet køle af, inden det opbevares.

**Knapaktiveret styring VIGTIGT!**

Dette glattejern har forsinket aktiveringsstyring. Umiddelbart efter at have tændt glattejernet kan du justere temperaturindstillingerne. Efter 5 sekunder, når glattejernen er tændt, låses temperaturknapperne automatisk. For at justere alle varmeindstillinger skal du holde knappen '+' eller '-' nede i 2 sekunder. Dette deaktiverer låsestilstanden og giver mulighed for at ændre indstillingerne. For at slukke for apparatet i låsestilstand skal du holde knappen markeret 'I/O' nede i 1 sekund, indtil enheden slukkes.

#### Varmeindstillinger

Hvis du har sart, fint, afbleget eller farvet hår, skal du bruge de lavere varmeindstillinger. Brug de højere varmeindstillinger til kraftigere hår. Det anbefales altid at gennemføre en test ved første brug for at sikre, at den korrekte temperatur bruges på hårtypen. Start med den laveste indstilling, og øg temperaturen, indtil det ønskede resultat er opnået.

Der er 6 varmeindstillinger at vælge imellem: 160 °C, 175 °C, 190 °C, 205 °C, 220 °C og 235 °C.

#### Autosluk

Dette apparat har en automatisk slukningsfunktion for øget sikkerhed. Hvis apparatet ikke har været i brug i 60 minutter, slukkes det automatisk. Hvis du ønsker at fortsætte med at bruge apparatet efter denne tid, skal du blot trykke på knappen 'I/O' for at tænde for strømmen igen.

#### Varmebeskyttelsesmätte

Dette apparat leveres med en varmebeskyttelsesmätte til brug under og efter stylingen. Anbring ikke apparatet på nogen varmefølsom overflade under brug, selv når du bruger den medfølgende varmebeskyttelsesmätte. Efter brug skal du slukke for apparatet og tage stikket ud af stikkontakten. Apparatet skal fortsat være udliggeligt børn, da det forbliver varmt i flere minutter.

#### RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Følg nedenstående trin for at holde dit apparat i bedst mulig stand:

- Pak ikke kablet rundt om apparatet, vikl i stedet ledningen løst ved siden af apparatet.
- Brug ikke apparatet med udstrukket ledning fra strømstedet

| SVENSKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | NORSK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | SUOMI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ΕΛΛΗΝΙΚΑ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | MAGYAR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | POLSKI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ČESKY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | РУССКИЙ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | TÜRKÇE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2513TE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 2513TE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2513TE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2513TE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2513TE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2513TE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2513TE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2513TE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 2513TE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Läs säkerhetsanvisningarna innan du använder produkten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Les sikkerhetsinstruksjonene først.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Lue turvallisuuchojeet ensin.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Διαβάστε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Használat előtt olvassa el a biztonsági előírásokat.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytaj wskazówki bezpieczeństwa.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Nejdřív si přečtěte bezpečnostní pokyny.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Пожалуйста, прочтите сначала инструкции по безопасности!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Önce güvenliğin talimatlarını okuyun.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p><b>ANVÄNDNING</b></p> <p><b>VARNING!</b> Se till att apparatens heta ytor inte rör vid huden, särskilt onen, ogon, ansikte och hals.</p> <p><b>VARNING!</b> Vidrör inte de heta plattorna när apparaten är igång.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p><b>BRUKSANVISNING</b></p> <p><b>ADVARSEL!</b> Var forsiktig sa ikke apparatets varme deler kommer i direkte kontakt med huden, spesielt orene, oyene, ansiktet og nakken.</p> <p><b>ADVARSEL!</b> Ikke beror de varme platene nar apparatet er slatt pa.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p><b>KÄYTTÖOHJEET</b></p> <p><b>VAROITUS!</b> Varo, ettei laitteen kuuma pinta osu suoraan ihoon, ja erityisesti korviin, silmiin, kasvoihin ja kaulaan.</p> <p><b>VAROITUS!</b> Älä koske kuumiin levyihin, kun laite on kytketty paalle.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p><b>ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ</b></p> <p><b>ΠΡΟΣΟΧΗ!</b> Φροντίστε να αποφεύγετε την απευθείας επαφή της καυτής επιφάνειας της συσκευής με το δέρμα, ειδικά με τα αυτιά, τα μάτια, τα πρόσωπο και τον αυχένα.</p> <p><b>ΠΡΟΣΟΧΗ!</b> Μην αγγίζετε τις θερμαινόμενες πλάκες όταν η συσκευή είναι αναμμένη.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p><b>HASZNÁLAT</b></p> <p><b>FIGYELEM!</b> Ugyeljen ra, hogy a készülék forró felületé ne erjen közvetlenül a bőrhoz, különösen a fulhoz, a szemhez, az archoz es a nyakhoz.</p> <p><b>FIGYELEM!</b> Ne érintse meg a forró lapokat, ha a készülék be van kapcsolva.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p><b>SPOSÓB UŻYCIA</b></p> <p><b>OSTRZEŻENIE!</b> Uważaj, aby gorąca powierzchnia urządzenia nie miała bezpośredniego kontaktu ze skórą, w szczególności z uszami, oczami, twarzą i szyją.</p> <p><b>OSTRZEŻENIE!</b> Nie dotykaj gorących płytek grzejnych, gdy urządzenie jest włączone.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p><b>NÁVOD K POUŽITÍ</b></p> <p><b>VAROVÁNÍ!</b> Zamezte tomu, aby se horke povrchy spotřebiče dostaly do přímého styku s kůží, zejména s ušima, očima, obličejem a krkem.</p> <p><b>VAROVÁNÍ!</b> Nedotýkejte se horkých destiček, když je spotřebič zapnutý.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p><b>РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ</b></p> <p><b>ВНИМАНИЕ!</b> Проследите за тем, чтобы горячие поверхности прибора не соприкасались с кожей покровом, в особенности на ушах, вокруг глаз, на лице и на ше.</p> <p><b>ВНИМАНИЕ!</b> Не прикасайтесь к горячим пластинам при включенном приборе.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p><b>NASIL KULLANILIR</b></p> <p><b>UYARI!</b> Cihazın sıcak yüzeyinin, özellikle kulak, goz, yuz ve boyun gibi alanlarda, ciltle doğrudan temas etmemesine dikkat edin.</p> <p><b>UYARI!</b> Cihaz acikken sıcak plakalara dokunmayın.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Se till att håret är torrt och kamma igenom det för att ta bort eventuella knutar. Dela upp håret i sektioner som är redo för styling.</li><li>Starta apparaten genom att trycka på /I/O/.</li><li>Välj en temperatur som passar din hårtyp genom att trycka på + och –. Indikatorlampan blinkar tills den valda temperaturen nås. När temperaturen har nåtts börjar lampan lysa.</li><li>Placera en hårsektion mellan plattorna, nära rötterna.</li><li>Håll håret i ett fast grepp mellan plattorna och låt dem glida nedåt längs håret, från rötter till toppar.</li><li>Upprepa i varje hårsektion.</li><li>Låt håret svalna innan du borstar/kammar det.</li><li>Stäng av apparaten när du är klar genom att hålla ned /O/ i en sekund och dra ur väggkontakten.</li><li>Låt apparaten svalna innan du lägger undan den.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>Forsikre deg om at håret er tørt og gjennomkammert for å fjerne eventuelle floker. Fordel håret i seksjoner så det er klart for styling.</li><li>Trykk på knappen markert med /O/ for å skru apparatet på.</li><li>Trykk på knappene '+' og '-' for å velge en varmeinnstilling som passer din hårtpe. Indikatorlampen vil blinke til den valgte temperaturen er nådd. Så snart temperaturen er nådd, vil indikatorlampen lyse jevnt.</li><li>Plasser en hårseksjon under retteplatene, nær røttene.</li><li>Hold håret godt fast mellom retteplatene og la platene gli langs hele hårlengden, fra rot til tupp.</li><li>Gjenta for hver hårseksjon.</li><li>La håret kjøles ned for du kammer det.</li><li>Trykk inn og hold /O/-knappen trykket inne i 1 sekund for å skru av apparatet etter bruk. Trekk deretter ut støpslet.</li><li>La apparatet kjøles ned for du legger det bort.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>Varmista, että hiukset ovat kuivat ja kammattu suoriiksi takuista. Jaa hiukset osiin muotoilla varten.</li><li>Paina painiketta 1/O/ käynnistääksesi laitteen.</li><li>Paina painikkeita '+' ja '-' valitaksesi huistyyppillesi sopivan lämpöasetuksen. Merkkivalo vilkkuu, kunnes valittu lämpötila on saavutettu. Merkkivalo palaa sen jälkeen väriillisenä vilkkumattomana.</li><li>Aseta hiusosio suoriustuslevyjen väliin lähelle hiusten juuria.</li><li>Pidä hiuksia tiukasti suoriustuslevyjen välissä ja liu'uta levyjä alas hiuksia pitkin juurista latvoihin.</li><li>Toista sama kaikille hiusosioille.</li><li>Anna hiusten jäähtyä ennen kampaamista.</li><li>Käytön jälkeen paina painike 1/O/ pohjaan sekunnin ajan sammuttaaksesi laitteen. Kytke laite irti sähköverkosta.</li><li>Anna laitteen jäähtyä ennen säilyttämistä.</li></ul> | <p>Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά είναι στεγνά και χτενισμένα για να αφαιρέσετε τυχόν κόμπους. Ξεχωρίστε τα μαλλιά σε τούφες έτοιμες για styling.</p> <p>Πιέστε το κουμπί με την ένδειξη «I/O» για να ενεργοποιηθεί η συσκευή.</p> <p>Πιέστε τα κουμπιά «+» και «-» για να επιλέξετε μια θέση θερμοκρασίας κατάλληλη για τον τύπο των μαλλιών σας. Η φωτεινή ένδειξη θα παραμείνει σε σταθερή απόκρωση.</p> <p>Τοποθετήστε μια τούφα των μαλλιών ανάμεσα στις ιωιστικές πλάκες, κοντά στις ρίζες των μαλλιών.</p> <p>Συγκρατήστε τα μαλλιά σταθερά ανάμεσα στην αϊαν sammuttaksesi laitteen. Κytke laite irti sähköverkosta.</p> <p>Ανα λαιτteen jäähtyä ennen säilyttämistä.</p> | <p>Győződjön meg róla, hogy a haj száraz és ki van fésülve. Válassza el a haját, készítsé elő a hajtincseket a formázáshoz.</p> <p>Nyomja meg az /I/O/ jelzésű gombot a készülék bekapcsolásához.</p> <p>Nyomja meg a '+' és '-' gombokat a hajtipusnak megfelelő hőmérséklet kiválasztásához. A jelzőfény villog, amíg a kiválasztott hőmérsékletet el nem éri. Amikor a hőmérsékletet elérte, a jelzőfény folyamatosan világít.</p> <p>Helyezzen egy hajtincset a simítólapok közé, a hajtőzhöz közel.</p> <p>Tartsa szorosan a haját a simítólapok között, és csúsztassa le végig a haj teljes hosszúságában, a hajtőztől a hajvégekig.</p> <p>Ismétélje meg a műveletet minden hajtincssel.</p> <p>Haggya lehűlni a haját kifésülés előtt.</p> <p>Használat után tartsa lenyomva a /I/O/ gombot 1 másodpercig a kikapcsoláshoz, majd húzza ki a készüléket.</p> <p>Haszná a készülékelt leűlni, mielőtt elterá.</p> | <p>Upewnij się, że włosy są suche i rozczesane i usuń ewentualne splątania. Podziel włosy na gotowe pasma do stylizacji.</p> <p>Naciśnij przycisk oznaczony „I/O”, aby włączyć urządzenie.</p> <p>Naciśnij przyciski „+” i „-”, aby wybrać ustawienie nagrzewania odpowiednie dla rodzaju włosów. Lampka kontrolna będzie migać aż do chwili osiągnięcia wybranej temperatury. Kiedy temperatura zostanie osiągnięta, lampka kontrolna będzie świecić się w sposób nieprzerwany.</p> <p>Umieść część pasma włosów znajdującą się przy cebulkach między płytkami prostowniczy.</p> <p>Mocno trzymając włosy między płytkami prostowniczy, przesuwaj ją wzdłuż włosów, od korzeni do końcówek.</p> <p>Powtórz te same czynności dla wszystkich pasm włosów.</p> <p>Przed rozczesaniem pozwól włosom ostygnąć.</p> <p>Po zakończeniu użytkowania naciśnij i przytrzymaj przycisk „I/O” przez sekundę, aby wyłączyć urządzenie.</p> | <p>Upřediv si přetěte bezpečnostní pokyny.</p> <p>NÁVOD K POUŽITÍ</p> <p>VAROVÁNÍ! Zamezte tomu, aby se horke povrchy spotřebiče dostaly do přímého styku s kůží, zejména s ušima, očima, obličejem a krkem.</p> <p>VAROVÁNÍ! Nedotýkejte se horkých destiček, když je spotřebič zapnutý.</p>                                                                                                                                                                                                                                        | <p>Волосы должны быть сухими и тщательно расчесанными. Разделите волосы на пряди, готовые к укладке.</p> <p>Чтобы включить прибор, нажмите на кнопку /I/O/.</p> <p>Чтобы настроить температурный режим, соответствующий вашему типу волос, воспользуйтесь кнопками '+' и '-'. Световой индикатор будет мигать до тех пор, пока прибор не нагреется до заданной температуры. Как только прибор нагреется, индикатор будет гореть непрерывно.</p> <p>Поместите прядь между пластинами прибора для выпрямления волос, как можно ближе к корням.</p> <p>Плотно зажмите прядь между пластинами; передвигайте пластины по пряди скользящим движением от корней до кончиков волос.</p> <p>Разладьте подобным образом каждую прядь.</p> <p>Дайте волосам остыть, затем расчешите их.</p> <p>Закончив пользоваться прибором, выключите его, нажав на кнопку /I/O/ в течение 1 секунды, и отключите прибор от сети.</p> | <p>Saçın dolanmasını ve kırılklarını gidermek için saçın kuru ve taranmış olduğundan emin olun. Saçın kelimlendirmek için onu bölümlere ayırın.</p> <p>Cihazı açmak için /I/O/ işaretli tuşa basınız.</p> <p>Saç tipinize uygun bir ısı ayarı seçmek için '+' ve '-' düğmelerine basın. Gösterge ışığı seçilen sıcaklığa erişinceye kadar yanıp söner. Sıcaklığı ulaşıldığında, gösterge ışığı renkli olarak sabit kalacaktır.</p> <p>Düzletirme plakaların arasında, köklere yakın bir yerden başlayarak, bir saç tutamı yerleştirin.</p> <p>Saçı, düzletirme plakaları arasında sıkıca tutun ve kökten uca kadar, tüm saç uzunluđu boyunca, aşağıya kaydırın.</p> <p>Saçın her bölümü için tekrarlayın.</p> <p>Taramadan önce saçın soğumasını bekleyiniz.</p> <p>Kullandıktan sonra, cihazı kapatıp fişini çekmek için /I/O/ düğmesini 1 saniye basılı tutun.</p> <p>Sakladandan önce cihazın soğumasını bekleyin.</p> |
| <p><b>Aktivierungs-kontroll für reglage VIKTIGT!</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p><b>Κάynnιστικης ακτινοειννής οηίας ΤΑΡΚΕΑΑ!</b></p> <p>Суοrιtιmεssa on viivästetty ακτινοειννής οηίας. Ηeti käynnισtettyä suοrιtιmen voιt säätää lämpöasetukset. 5 sekuntia suοrιtιmen käynnισtämisen jälkeen lämpötilapainikkeet lukιttuvat automaattisesti. Säädä lämpöasetukset painamalla painiketta '+' tai '-' 2 sekunnin ajan. Lukιtustila vapautuu, ja voιt muuttaa asetuksia. Sammuta laite lukιtustilassa painamalla painiketta 1/O/ 1 sekunnin ajan, kunnes laite sammuu.</p>                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p><b>Ovládání aktivace spínače DŮLEŽITÉ!</b></p> <p>Tato žehlička vlasů má ovládnání s odloženou aktivací. Ihned po zapnutí žehličky vlasů můžete upravit nastavení teploty. Po 5 sekundách, co je žehlička zapnutá, se teplota automaticky zamkne. Chcete-li upravit nastavení ohřevu, přidržte tlačítko „+” nebo „-” po dobu 2 vteřin. Tím se deaktivuje režim zámku a bude možná změna nastavení. Budete-li chtít spotřebič vypnout v režimu zámku, přidržte tlačítko „/I/O/” po dobu 1 vteřiny, dokud se spotřebič nevypne.</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p><b>Активация контролнн деагласе ВКТАГТ!</b></p> <p>Суοrιtιmεssa on viivästetty ακτινοειννής οηίας. Ηeti käynnισtettyä suοrιtιmen voιt säätää lämpöasetukset. 5 sekuntia suοrιtιmen käynnισtämisen jälkeen lämpötilapainikkeet lukιttuvat automaattisesti. Säädä lämpöasetukset painamalla painiketta '+' tai '-' 2 sekunnin ajan. Lukιtustila vapautuu, ja voιt muuttaa asetuksia. Sammuta laite lukιtustilassa painamalla painiketta 1/O/ 1 sekunnin ajan, kunnes laite sammuu.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |



Электрические щипцы для волос  
Проектировщики: BaByliss SARL  
99 Авеню Аристид Бриан  
92120, Монруж, Франция  
Факс: 33 (0) 1 46 56 47 52  
Сделано в Китае  
Дата производства (неделя, год): см. на товаре